

„СВОБОДА“ (LIBERTY)

FOUNDED 1893

Published daily except Sundays and
at 85 Grand Street, Jersey City, N. J.
Owned by the Ukrainian National Association, Inc.

Edited by Editorial Committee.

Entered as Second Class Mail Matter at the Post Office of Jersey City, N. J.
on March 6, 1911, under the Act of March 3, 1879.
Acceptance for mailing at special rate of postage provided for in Section 1103
of the Act of October 3, 1917, authorized July 31, 1918.

SUBSCRIPTION RATES:	PEREPLATATI:
Three cents a copy.	Подписка число три цента.
One year.....\$ 7.00	На рік.....\$ 7.00
Six months.....\$ 3.75	На шість місяців.....\$ 3.75
Three months.....\$ 2.00	На три місяці.....\$ 2.00
Foreign and Jersey City Rates:	В Дікарсі і Загарах:
One year.....\$10.00	На рік.....\$10.00
Six months.....\$ 5.00	На шість місяців.....\$ 5.00
Three months.....\$ 2.75	На три місяці.....\$ 2.75

За оголошення рекламів не відшкодується.

8 Копійок належить вислати гроші лише на т. а. Foreign Money Order.

За кожну зміну адреси платиться 10 центів.

Телефон „Свобода“, 498 Montgomery, Tex. У. Н. Соба: 1838 Montgomery.

Адрес: „СВОБОДА“, P. O. BOX 346, JERSEY CITY, N. J.

ЕКОНОМІЧНА ПОЛІТИКА ОКУПАНТІВ

Відома річ, що кожний окупант чужих земель стараться всіма засобами виснажити ці землі, зруйнувати добродію їх населення та лишити по собі такі хаос і зруйнування на тих землях, щоб вони надовго не могли відрадити економічно. Окупант стараться взяти з цих земель собі все, що лише пошастить, але в заміну нічого не хоче дати.

Так само й мітрополіти поведуться зі своїми колоніями. Вони стараться з колоній випомпувати для мітрополії все, що лише можна, та створити між колоніями й мітрополією такі економічні взаємовідносини, щоб колонії як найбільше залежали економічно від мітрополії.

Ось таку економічну політику щодо українських земель проводять всі окупанти їх: Москалі, Польки, Румуни й Чехи. Одні з них ведуть економічну політику щодо українських земель, як супроти своїх колоній: Москалі та Чехи, а другі, як супроти тимчасово окупованих чужих теренів: Польські й Румунські. Москалі й Чехи стараться поставити українські землі в повну економічну залежність від мітрополії і даятого вони будують у себе нові промислові центри, так щоб українські землі поставали їм свої сировиці й одержували з мітрополії готові фабрики.

Польські й Румуни навпаки, не стараться устанавлювати такої постійної, на довгий час розрахованої економічної з мітрополією звязи окупованих ними українських земель, а просто стараться в найбільше шкідливий спосіб завоювати витягнути все, що лише можна, з українського народу, залишивши йому зруйнований та обтертий край.

Хоч методи господарювання чужинців-завойовників на українських землях різні, але цілі їх і наслідки для українського народу однакові тяжкі й ознаково блочні, бо ставлять його в економічне рабство на довгі роки. Москалі й Чехи прагнуть робити деякі ніжні ухилення на українських землях, що потрібні їм для більшого виснаження їх, розсіювання на довгий час. Зате й Румуни, й Польки про жажді ухилення не турбуються, бо вони почувують себе не догодити нічим на українських землях, а тому й стараться в найкоротший час як найбільше їх економічно виснажити. Характеристичним зразком цього є останній договір Польщі з Американським Гариманом про електрифікацію Польщі. З того договору Польща виключає Східну Галичину та Віленчину, бо вона числиться з цими землями, як з чужими, що тільки тимчасово знаходяться під її окупацією.

В. Кедровський.

1919 РІК

Передрук заборонений. — Всі права застережено 1919 р.

Десь біля 15 травня почалася евакуація ешалонів зі станції Радзівіля на Красне - Тернопіль. Першими відійшли ешалони з ріжними урядовими інституціями, потім почали перевозити ешалони з деяких військових майном, але найбільше цінне майно не встигли вивезти, бо Польки захопили залізницю біля Радзівіля. Тут у руки їх попалося найбільше колись в Росії радзівілянських майстерні з майном на кілька мільйонів. Дісталося багато потягів з ріжними поставками і т. п. Не встигли ешалони з безліччеза створених тук, що перевозили евакуйованих. Так наприклад козацький Радзівіля, „полковник“ Гемпель, як потім виявилось, польський агент, навісним ешалонів зі станції ешалони з евакуйованими й найціннішим майном і передав їх Полькам, повідомивши, що вони якісь найкращі „захопили“ Радзівіля. Вся евакуація переходила в страшенно червоний настрій, бо залізниця з Бродів до Красного не була прикрита з боку Польки і вони почали хитати моли за захоплені в руки, разом з нашими штабними, правительством, урядовими інституціями і т. д. Які свої управління інспектури іхав у хвості всіх ешалонів, щоб ліпше салкувати корупцію. Для об'єднання командування цими частиними був висланий зі штабу діевої армії помічник начальника штабу підполковник Василь Тютичник. З того часу Штаб Діевої Армії мав лише універсальне відомості про свою армію і вона всі свої операції переводила відомості власним планам, виробленим, так сказати, на бойовому полі. Загальний напрям удару на більшовицьку наші армії був на залізницю Чорний Острів-Прокурів.

Коли більшовицьким здавалося, що вони остаточно звільнили нашу армію і вони почали святкувати свою перемогу, на них обрушився страшний удар Запорізького корпусу від Кремля на південь. Цим ударом розпочався наступ української армії в новому оперативному напрямку. Головний удар побили більшовицькі робили Запоріжці, Січові Стрілки прикривали їх з крило, а інші частини їх, як крила, й зазірпали та провалили партизанські в більшовицьке зазіпало більшовицьких частин. Українська армія створила собою замкнений трикутник, у середині якого було все й постанці, хворі, ранені, обози і т. п. Цей трикутник страшно цій ланцюгу сунуся на південь. Більшовицькі в дестеро перелазжували силами, значно ліпше устаканови й більшим числом кінноти вели шаб, атаки на українську армію, щоб її звільнити. Але не могли збити армію з її оперативного напрямку й всі їх атаки розбивалися мов об скелю. Українська армія вела бої майже лише тими бойовими

ПОЛІТИЧНЕ ПОЛОЖЕННЯ УКРАЇНИ ПІД ПОЛЬСЬКОЮ ЗАЙМАТИЦЬЮ.

(Оригінальний допис з Львова).

(Продовження)

В Галичині знову йде така само політичний режим і численні арешти, головні під замітом приналежності до Української Військової Організації. Кожний виступ Військової Організації карється польською владою клькатиною в'язницею, а знайдення одного числені, як придержання Лівія і Соколя, як придержання устанок, як носів іздей оружного повстання проти Польщі та боевого українського націоналізму, як тих устанок, що стоять під впливом Української Військової Організації.

В парі з тим іде також польський наступ на всі українські економічні установи. Українським банкам відібрано державний кредит, Сільському Господарстві відібрано право продавати штучних назовів, а поодиноким кооперативам по місцях відібрати масово трафіки.

Тому, що спроби створення політичної партії української, якої могла під покриттю українською працювати для польсько-українського замирення, а радше сказати для української згоди на польську окупацію, заведе, пробує теперішній польський уряд на політичному полі творити регіональні мішані польсько-українські групи, щоб тільки, до яких з далекого округу мали належати всі національні елементи мавби провід у своїх руках, а політичний напрямку ціхувалися льоньність супроти польської держави з політичною програмою польської партії Заївою Направу Жечісполітей: Крім цього полі польський уряд стараться творити всякого економічні кооперативи мішані поборовати українські корпорації економічні інституції.

Рівночасно почав уряд в останніх часах поспирати москвофільський рух, якого завданям за польські гроші поборювати так на внутрішній як теж і на соймовій арені всі прояви українського життя.

Так само створив польський уряд в останніх часах спершу в Кракові а опісля у Львові анонімно товариство чернівецько-руєнська згода, яка має перебрати на себе завдання партії Українського Народного Союзу, що починила скороступною смертю в р. 1928 в часі виборів (групи Даниловича, Стоянка й Львова).

Українські політичні групи. Якяк ситуація тепер серед українських політичних груп? Рішення Ради Амбасадорів 14 березня 1923 року закінчило всі українські політичні партії в краю, які стояли все під сугубістю вісток з Віана від президента Петрушевича, що справа добре стоїть, так вирішення може випасти тільки в нашу користь. Некорисне вирішення впровадило розбіжність і хаос в одній частині національний фронт, що стояв під провідом так званої Міжпартійної Ради, до якої належали провідники трудової партії, радикальної, християнсько-успішної і соціял-демократичної. (Вправді в році 1923 Міжпартійної Ради виступили від останні групи, що репрезентували тоді окол 70% українського населення Східної Галичини).

Першим наслідком безрезультатного рішення було це, що Міжпартійна Рада перестала існувати. Всі українські партії і політичні організації сталися одним шукати спастись й однім пригиздувати маси під питанням, що робити далі. Безрезультатне рішення змусило всі політичні партії змінити свою тактику. Воно викликало фермент в політичній думанні, як теж внутрішній хаос партії, який, можна сказати, що до сьогодні не покінчився. Тому не від річ було переїти розвій політичної

матеріалами та зброєю, яку захоплювали у більшовицьких, розбиваючи найліпші їх бойові частини. Одні Запорізьких корпуси, на своїм короткому переході з Кремля до Чорного Острова розбились приймали 12 перекреснених військових полків. Це було тощо зареєстровано, а крім того було знищено багато більшовицьких частин, яких не вдалося зареєструвати. Так само й Січові Стрілки розбили й знищили багато більшовицьких частин.

Січові Стрілки на своїх плаках стримували їтрійні атаки червоної армії зі сходу та з півночі, задович великі втрати більшовицьким. Якяк парі тижнів наша армія не знала відпочину, ведучи безперервні атаки на ворога в південно-західному напрямку та відбиваючи атаки й контратаки нашіх частин. Всі групи, навіть найбільша, що складалася з різних недобитків Волинського фронту, Волинська група, проявила надзвичайне героїство й витривалість у бою. Вона вилучила, коли наша піхота майже з головними руками захоплювала більшовицькі батерії, відбивала заважди шалені атаки більшовицької кінноти, а у українська кіннота в кінемострою захоплювала більшовицькі ланцюги потягів, як теж було біля Красної. В цих боюх, козакі й старшини, від найменшого до найстаршого, залишили в одну родину лицарства, в одну родину українського воюва. Все неперітне, чужі й інспекторські звіти оголошені в публічному відомі, ж і в ледче відійшлося раніше, сити до публічного відомі,

думки та розвій поодиноких політичних партій, які тепер існують на західно-українських землях. За підставу обчислення сили поодиноких партій будемо брати їх чисельне представництво в польському союмі, як теж кількість голосів, виданих на них при останніх виборах, хоч так обчислення є воно не з'являючого характеру. В ньому не може дати образу політичної сили цілого українського населення, бо, як відомо, вибори до польського союму відбувалися під знаком всякого рода надуху і шахрайства. З огляду на це, що польська влада всі бач ріжні українські партії при виборах передувала, то ці цифри можуть бути тільки мірлом і то реалістичним відношенням сили між одинокими українськими партіями, а не в цілій Польщі. Політичому платформому партії являються резолюції так партійних конгресів, як ініціатив партійних провідників на міжнародному й соймовому форумі та в партійних органах і тому не буду в моїм огляді узагальнювати.

Замітити же треба, що рішення ради амбасадорів не викликало замишання тільки внутрішніх поодиноких партій, але також кризу в відношенні до диктатора Еугена Петрушевича.

Трудова партія.

До безрезультатного рішення ради амбасадорів зайняла перша своє становище українська трудової партії, що повстала в 90-их роках й яка за часів Австрії, як теж у часах самостійності Західно-Української Республіки відігравала найбільше ролі. В її провіді сиділи такі а-п Петрушевич, який, провадив цілу висловницьку акцію на міжнародній арені. Тому не дивини, що рішення ради амбасадорів найбільше мусило її диткувати. Дія 21 мая 1923 року відбувся Народний Зід в якому попри інші резолюції винесено третю резолюцію слідуячого змісту:

В теперішніх політичних умовах Народний Зід домагається зєднання всіх українських груп, щоб тепер цього не може зробити — вони переходять враз з іншими матеріалами на Україну. Цей перехід нашої армії — прекрасний матеріал для геніальнісми, що вісім зєдналися з австрійською армією. Другий сів тепер для характеристики цього великого подвигу як не знаходжу й не беру переловити фактів і окремої бойової ситуації, бо не роблю тут факвою військової розвідки й не пишу для фаховців, але сподіваюся, що генерал В. Сальський і М. Безручко колись дадуть свій опис цієї героїчної події нашій армії, бо вони були там, коли фактично вели тоді армію й котрих військових знання та здібності дали нашої армії небувалу в історії війні блискучу перемогу, коли противник не знав походи один до другого й не брав полонених.

4 червня 6-та дивізія Запорізького корпусу після першого бою злочина опір більшовицькій бля Чорного Острова й захопила у свої руки то стачію на залізницю Волинська-Прокурів. Це звільнило дорогу для українського державного осередку, який у був під обстрілом польських гармат.

В той час, як армія вела свою уперті й блискучі бої з більшовицькими, Штаб Діевої Армії та уряд УНР і все, що було евакуйовано до Тернополя, не могло так довго залишатися, бо Галицька Армія в тяжких боюх відходила від урядових переправачів своїх (Польки й вони все більше під

ходили до Тернополя. Скоро ти — вони переходять враз з іншими матеріалами на Україну. Цей перехід нашої армії — прекрасний матеріал для геніальнісми, що вісім зєдналися з австрійською армією. Другий сів тепер для характеристики цього великого подвигу як не знаходжу й не беру переловити фактів і окремої бойової ситуації, бо не роблю тут факвою військової розвідки й не пишу для фаховців, але сподіваюся, що генерал В. Сальський і М. Безручко колись дадуть свій опис цієї героїчної події нашій армії, бо вони були там, коли фактично вели тоді армію й котрих військових знання та здібності дали нашої армії небувалу в історії війні блискучу перемогу, коли противник не знав походи один до другого й не брав полонених.

В той час, як армія вела свою уперті й блискучі бої з більшовицькими, Штаб Діевої Армії та уряд УНР і все, що було евакуйовано до Тернополя, не могло так довго залишатися, бо Галицька Армія в тяжких боюх відходила від урядових переправачів своїх (Польки й вони все більше під

ходили до Тернополя. Скоро ти — вони переходять враз з іншими матеріалами на Україну. Цей перехід нашої армії — прекрасний матеріал для геніальнісми, що вісім зєдналися з австрійською армією. Другий сів тепер для характеристики цього великого подвигу як не знаходжу й не беру переловити фактів і окремої бойової ситуації, бо не роблю тут факвою військової розвідки й не пишу для фаховців, але сподіваюся, що генерал В. Сальський і М. Безручко колись дадуть свій опис цієї героїчної події нашій армії, бо вони були там, коли фактично вели тоді армію й котрих військових знання та здібності дали нашої армії небувалу в історії війні блискучу перемогу, коли противник не знав походи один до другого й не брав полонених.

месь, що знайшлись під державності. Ця ідеологічна ввадою Польщі, в одностайному одностайно о поновленні політичних прав української на своїй землі.

Натомість Народний Зід рішуче протестує проти так званої воєнської автономії.

Така резолюція без якої формулювання тих політичних прав мусила дати притоку до інтерпретації, що провад партії погоджується з рішенням ради амбасадорів і домагається, тільки автономії всіх українських земель в рамках польської держави. Що така інтерпретація вилводала ідейно поглядам провідників трудової партії, знайшло своє підтвердження в словах тодішнього голови партії, який сказав:

Ми мусимо домагатися повної територіальної автономії для всіх українських земель під Польщею. Такі резолюції мусили відбитися некорисно на закордонній політиці. Вони кинули власне світло на тодішній провід української трудової партії, тої стов національного життя в Східній Галичині. Такі погодження з рішенням ради амбасадорів викликало кризу внутрішньої трудової партії. В ній прийшло до розламу, створилися дві групи, так звані автономістична група і група незалежників, яка в 1924 році перебрала провід партії й запустила автономістичну резолюцію з попереднього року. Через анулювання автономістичної резолюції криза і розлам в партії наразі відпали. Провід перебрала незалежницька група, але всеж таки в лоні партії угодові тенденції існували й існують та перейшли також в УНДО, як наслідком трудової партії.

П. Т.

Підчас практичної науки а городі учителів, даючи ученикам поучення, як охоронити рослини від травневих приморохів, зауважив, що Пилип Шлипка зовсім не інтересується його запитом. Отож він раптом запитав Пилипа: — Скажи мені, що треба робити, щоб охоронити рослини від травневих морозів? — Садити їх у червні, — відповів Пилип.

Молодий правник заступав фархера в суді, проти залізничної компанії за збиття локомотивом 24 свиней. Шлюб ліпше представити судьям при сядгям, як утрату поїси фармер, він сказав: — Представте собі, панове молодшого покоління, котрі судді, 24 свиней. Велике число брало зі зброєю в руці участь в бовуї й обороні української більше ніж вас...

хотили до Тернополя. Скоро ти — вони переходять враз з іншими матеріалами на Україну. Цей перехід нашої армії — прекрасний матеріал для геніальнісми, що вісім зєдналися з австрійською армією. Другий сів тепер для характеристики цього великого подвигу як не знаходжу й не беру переловити фактів і окремої бойової ситуації, бо не роблю тут факвою військової розвідки й не пишу для фаховців, але сподіваюся, що генерал В. Сальський і М. Безручко колись дадуть свій опис цієї героїчної події нашій армії, бо вони були там, коли фактично вели тоді армію й котрих військових знання та здібності дали нашої армії небувалу в історії війні блискучу перемогу, коли противник не знав походи один до другого й не брав полонених.

Нарешті польський фронт відійшов до самого Тернополя й нам довше не можна було в ньому залишатися, щоб не попасти в руки Полькам. Почалася поспішна евакуація. Штаб Армії нашої перейхав на Ст. Богданівку, а цілі ешалони розтяглися від Тернополя до Богданівки. Я знову лившся зі своїм інспекторським управлінням як можна надолуше в Тернополі. Коли вже все було вивезено з Тернополя, мене повідомили, що на збаражському залізничному шляху стоїть кілька вагонів з набоєм та іншими воєнними припасами. Евакуйовані ріжні цивільні установи та урядові й їх родини, наші залізничники забули за ті вагони. Треба було їх рятувати. Тоді я наказав причепити вагон свого управління інспектури до останнього ешалону, що відходив з Тернополя, а сам рішив лишитися ще, щоб врятувати ті вагони. Польська артилерія вже почала обстрілювати околиці Тернополя й рештки Галицької Армії покидали лісо: Між нами й Польками лишається чисте поле.

(Дальше буде)

3 УКРАЇНСЬКОГО ЖИТТЯ В АМЕРИЦІ.

ОБОРН. П. П.

Українські спортсмени виграють.

Як подає "The Auburn Citizen", з 26. вересня цього року. Оборонський Український Атлетичний Клуб грав попереднього дня проти Пестайма Атлетичного Клубу безбачок та виграє 6 пунктами проти 7.

Капітан Українців був Василь Писак.

По закінченні гри Український Клуб видає знову визначення кожного клубу, який тільки захотів зміритися з ним.

ДІТРОЙТ, МИШ.

"Думка" відновлює зимовий сезон.

Український Національний Хор "Думка" скликає збори членів хору на 3 вересня, в 8-й годині вечера, в Політичній Клубі. На ті збори запрошуються й не членів хору, які хотіли б приєднатися до хору. Перша проба хору в новому сезоні відбувається в четвер, 5-го вересня.

Минулий сезон для хору "Думка" пройшов з великим успіхом і тепер хор готується в наступний сезон до нового сезону, щоби виступити зі своїм співом не лише серед українців, але й між чужинцями. Тепер хор ставить своїм завданням організувати низку концертів по більших і менших місцевостях стеїту, несучи славу української пісні.

Зарембський, голова Українського Національного Хору "Думка".

НЮ ЙОРК, Н. П.

Рідна Школа.

В українській Рідній Школі в Нью Йорку розпочинається навчання, на 14-й вул., 9 вересня. Вчителі будуть провадити заняття з 5 до 7 вересня. До школи приймаються діти без огляду на їх віросповідання приналежність. За минулий рік прихилила до навчання 1,634 д. 95 ц. а розхід був 1,633 д. 60 центів. В касі зашилися гроші 19 дол. 35 ц.

В розході показано 164 д. 60 центів, які школа жертвувала на різні цілі Рідного Краю. Отже зближається час науки і в північній, що родина виконують свої обов'язки зупинити своїх дітей та супроводити свого народу й своєчасно випустити своїх дітей до Рідної Школи. Не стану тут говорити про користь і потреби такої школи, бо знаю, що кожний свідомий родич розуміє це добре.

Василь Дроботій.

ДІТРОЙТ, МИШ.

Своїми власними силами.

Кожда розумна людина знає дуже добре, що ніхто чужий не буде працювати для нас, щоби вона збирала овочі з чиягося саду. Тим більше ніхто не згоден працювати для того, щоби ми чужі по національності, чужі до нас люди приклали, щоб докласти, щоб ми Німці працювали в користь Французів, або щоби Москва, чи Польша могли працювати в користь нашого народу.

Але ми знаємо багато доказів, що як Москва так і Польша безупинно працюють над тим, щоби нам, Українцям, як найбільш зашкодити, щоби нам наблизити як найбільш лиха. Головна мета цих людей злодійкуватих наших сусідів, щоби нас тримати вічно під своєю кривою, затримувати слід по нас перед культурним світом. Знає про це дуже добре наш український народ там на

Рідній землі, знаємо про це та. В місяці лютому ц. р. в домі, що ми на землі американ-Українського Горожанського ській. Тай знаємо про це й ми, Політичного Клубу при Грей-Літ Ст. відбулися перші збори.

Кожний з нас з обуренням і задугою про видання місцевих щоби Борд о Комерс негальною часопи (Ді Таймс) з дня для українського представника. Тепер справа ця. Часопище надрукувало на майже погодожене й мабуть редакційної сторони статтю, в якій було заголово поимено український представник 38 народностей, які замісують у місті Дітройт. Вона змешувала полжну й признання української справи.

Та були заголово не тільки всі європейські народи, а й наші Араби, Башкіри й ще інші племена, за якими пошукують, треба перевернути цілу світову географію, щоби довести, як вони себе називають.

Та на диво, Українців не було. Про сорок тисяч українців в Дітройті редактори "Таймса" не могли нічого написати. Не внаж тут ті редактори, бо вони не ходили хата від хати списувати, хто, але й який мешкає. Потрібно й інформації вони беруть від "Дітройт Борд о Комерс". У чужинців дурю до ю ар? Самосбою зрозуміло, що такі записи приносять користь Польцям, Москва, Чехам і Румунам, а нам, Українцям, великий національний шкода. В сія справі повинні забрати голос всі Українські Горожанські Клуби, які існують в Злучених Штатах. Хоч ми, Українці, поклали в російську, польську, чеську й румунську неволі, то це не значить, що ми не рестали бути нацією. Ми мусимо дати до зрозуміння Американцям, що й ми, Українці, дуже волю й самоуправу не менше від них і так доводилося борюватися за свою волю.

Тут можна ще багато навести подібних фактів, та сих надвистачить, щоби зрозуміти, чому ми Українці, що нам не вільно мовчати й чекати, поки хтось чужий зробить для нас роботу. Нам треба самим зашкоти руками й братись до роботи своїми власними силами й знаннями.

До недавня існувало аж шість Українських Горожанських Клубів в Дітройті і оскільки й між ними одини-жінючості. Усі ті клуби не мали виробленої спільної програми, тому праця подвоиних клубів не приносила ніякої користі для ширшого загалу. Щоби повести роботу на більшу скало і відібрати ті всі лядько - московські інтриги, рішено зв'язати всі клуби в одно центральне тіло. За ініціативою Українського Горожанського Клубу в Норт Дітройті організувався Центральний Комітет Українсько-Американських Горожанських Клубів в повіті Вейн.

Кожний Клуб вибрав в себе трох делегатів, з котрих утворився головний Комітет.

202-5-8

ПОЗІР! ПОЗІР! ПОЗІР! ПОЗІР!

ЗАХОДНО БР. СВ. ПЕТРА І ПАВЛА, ВІД. 257 У. Н. С.

устроюється

ВЕЛИКИЙ БАЛЬ

В СУБОТУ, 7-ГО ВЕРЕСНЯ (SEPTEMBER) 1929 РОКУ

В УКРАЇНСЬКОМУ ДОМІ, 158-160 MERCER STREET, JERSEY CITY, N. J.

Початок з 6-ї години ввечері. — Вступ 50 центів.

На сьй раз перший бал запрошуємо всіх українців в Україні, молодих і старших, прибути як найчисленніше. За задоволення, чесну обслугу, смачні перекуски і свіжі напички ручити

204-5-8

Комітет.

ДЛЯ КОЖДОГО УКРАЇНЦЯ! КІНО-ФІЛЬМ З РАД. УКРАЇНИ!

Перший і останній раз в цій місцевості!

ТАРАС ШЕВЧЕНКО

В NEW AVENUE THEATRE

219 COLLINSVILLE AVE, EAST ST. LOUIS, ILL.

В НЕДІЛЮ, 8-ГО ВЕРЕСНЯ 1929 Р.

Початок в годині 2-їй пополуночі.

Приходьт точно на означений час!

Вступ 50 центів. Бакет \$1.00.

Для дітей 10 центів.

ДОРОГОВКА: 3 St. Louis, Mo. треба їхати до Washington Bridge Ave., а там чим ширше: Belmont, Washington Park, або 42nd Street і аксес: на Collinsville and Misori Ave., то є коло театру.

3 Madison, Ill. Іхати паром, котраде до East St. Louis, Ill. Іхати як до New Avenue Theatre.

203-4

В місяці лютому ц. р. в домі, що ми на землі американ-Українського Горожанського ській. Тай знаємо про це й ми, Політичного Клубу при Грей-Літ Ст. відбулися перші збори.

Кожний з нас з обуренням і задугою про видання місцевих щоби Борд о Комерс негальною часопи (Ді Таймс) з дня для українського представника. Тепер справа ця. Часопище надрукувало на майже погодожене й мабуть редакційної сторони статтю, в якій було заголово поимено український представник 38 народностей, які замісують у місті Дітройт. Вона змешувала полжну й признання української справи.

Та були заголово не тільки всі європейські народи, а й наші Араби, Башкіри й ще інші племена, за якими пошукують, треба перевернути цілу світову географію, щоби довести, як вони себе називають.

Та на диво, Українців не було. Про сорок тисяч українців в Дітройті редактори "Таймса" не могли нічого написати. Не внаж тут ті редактори, бо вони не ходили хата від хати списувати, хто, але й який мешкає. Потрібно й інформації вони беруть від "Дітройт Борд о Комерс". У чужинців дурю до ю ар? Самосбою зрозуміло, що такі записи приносять користь Польцям, Москва, Чехам і Румунам, а нам, Українцям, великий національний шкода. В сія справі повинні забрати голос всі Українські Горожанські Клуби, які існують в Злучених Штатах. Хоч ми, Українці, поклали в російську, польську, чеську й румунську неволі, то це не значить, що ми не рестали бути нацією. Ми мусимо дати до зрозуміння Американцям, що й ми, Українці, дуже волю й самоуправу не менше від них і так доводилося борюватися за свою волю.

Тут можна ще багато навести подібних фактів, та сих надвистачить, щоби зрозуміти, чому ми Українці, що нам не вільно мовчати й чекати, поки хтось чужий зробить для нас роботу. Нам треба самим зашкоти руками й братись до роботи своїми власними силами й знаннями.

До недавня існувало аж шість Українських Горожанських Клубів в Дітройті і оскільки й між ними одини-жінючості. Усі ті клуби не мали виробленої спільної програми, тому праця подвоиних клубів не приносила ніякої користі для ширшого загалу.

Щоби повести роботу на більшу скало і відібрати ті всі лядько - московські інтриги, рішено зв'язати всі клуби в одно центральне тіло. За ініціативою Українського Горожанського Клубу в Норт Дітройті організувався Центральний Комітет Українсько-Американських Горожанських Клубів в повіті Вейн.

Кожний Клуб вибрав в себе трох делегатів, з котрих утворився головний Комітет.

202-5-8

ПОЗІР! ПОЗІР! ПОЗІР! ПОЗІР!

ЗАХОДНО БР. СВ. ПЕТРА І ПАВЛА, ВІД. 257 У. Н. С.

устроюється

ВЕЛИКИЙ БАЛЬ

В СУБОТУ, 7-ГО ВЕРЕСНЯ (SEPTEMBER) 1929 РОКУ

В УКРАЇНСЬКОМУ ДОМІ, 158-160 MERCER STREET, JERSEY CITY, N. J.

Початок з 6-ї години ввечері. — Вступ 50 центів.

На сьй раз перший бал запрошуємо всіх українців в Україні, молодих і старших, прибути як найчисленніше. За задоволення, чесну обслугу, смачні перекуски і свіжі напички ручити

204-5-8

Комітет.

ДЛЯ КОЖДОГО УКРАЇНЦЯ! КІНО-ФІЛЬМ З РАД. УКРАЇНИ!

Перший і останній раз в цій місцевості!

ТАРАС ШЕВЧЕНКО

В NEW AVENUE THEATRE

219 COLLINSVILLE AVE, EAST ST. LOUIS, ILL.

В НЕДІЛЮ, 8-ГО ВЕРЕСНЯ 1929 Р.

Початок в годині 2-їй пополуночі.

Приходьт точно на означений час!

Вступ 50 центів. Бакет \$1.00.

Для дітей 10 центів.

ДОРОГОВКА: 3 St. Louis, Mo. треба їхати до Washington Bridge Ave., а там чим ширше: Belmont, Washington Park, або 42nd Street і аксес: на Collinsville and Misori Ave., то є коло театру.

3 Madison, Ill. Іхати паром, котраде до East St. Louis, Ill. Іхати як до New Avenue Theatre.

203-4

В місяці лютому ц. р. в домі, що ми на землі американ-Українського Горожанського ській. Тай знаємо про це й ми, Політичного Клубу при Грей-Літ Ст. відбулися перші збори.

Кожний з нас з обуренням і задугою про видання місцевих щоби Борд о Комерс негальною часопи (Ді Таймс) з дня для українського представника. Тепер справа ця. Часопище надрукувало на майже погодожене й мабуть редакційної сторони статтю, в якій було заголово поимено український представник 38 народностей, які замісують у місті Дітройт. Вона змешувала полжну й признання української справи.

Та були заголово не тільки всі європейські народи, а й наші Араби, Башкіри й ще інші племена, за якими пошукують, треба перевернути цілу світову географію, щоби довести, як вони себе називають.

Та на диво, Українців не було. Про сорок тисяч українців в Дітройті редактори "Таймса" не могли нічого написати. Не внаж тут ті редактори, бо вони не ходили хата від хати списувати, хто, але й який мешкає. Потрібно й інформації вони беруть від "Дітройт Борд о Комерс". У чужинців дурю до ю ар? Самосбою зрозуміло, що такі записи приносять користь Польцям, Москва, Чехам і Румунам, а нам, Українцям, великий національний шкода. В сія справі повинні забрати голос всі Українські Горожанські Клуби, які існують в Злучених Штатах. Хоч ми, Українці, поклали в російську, польську, чеську й румунську неволі, то це не значить, що ми не рестали бути нацією. Ми мусимо дати до зрозуміння Американцям, що й ми, Українці, дуже волю й самоуправу не менше від них і так доводилося борюватися за свою волю.

Тут можна ще багато навести подібних фактів, та сих надвистачить, щоби зрозуміти, чому ми Українці, що нам не вільно мовчати й чекати, поки хтось чужий зробить для нас роботу. Нам треба самим зашкоти руками й братись до роботи своїми власними силами й знаннями.

До недавня існувало аж шість Українських Горожанських Клубів в Дітройті і оскільки й між ними одини-жінючості. Усі ті клуби не мали виробленої спільної програми, тому праця подвоиних клубів не приносила ніякої користі для ширшого загалу.

Щоби повести роботу на більшу скало і відібрати ті всі лядько - московські інтриги, рішено зв'язати всі клуби в одно центральне тіло. За ініціативою Українського Горожанського Клубу в Норт Дітройті організувався Центральний Комітет Українсько-Американських Горожанських Клубів в повіті Вейн.

Кожний Клуб вибрав в себе трох делегатів, з котрих утворився головний Комітет.

202-5-8

ПОЗІР! ПОЗІР! ПОЗІР! ПОЗІР!

ЗАХОДНО БР. СВ. ПЕТРА І ПАВЛА, ВІД. 257 У. Н. С.

устроюється

ВЕЛИКИЙ БАЛЬ

В СУБОТУ, 7-ГО ВЕРЕСНЯ (SEPTEMBER) 1929 РОКУ

В УКРАЇНСЬКОМУ ДОМІ, 158-160 MERCER STREET, JERSEY CITY, N. J.

Початок з 6-ї години ввечері. — Вступ 50 центів.

На сьй раз перший бал запрошуємо всіх українців в Україні, молодих і старших, прибути як найчисленніше. За задоволення, чесну обслугу, смачні перекуски і свіжі напички ручити

204-5-8

Комітет.

ДЛЯ КОЖДОГО УКРАЇНЦЯ! КІНО-ФІЛЬМ З РАД. УКРАЇНИ!

Перший і останній раз в цій місцевості!

ТАРАС ШЕВЧЕНКО

В NEW AVENUE THEATRE

219 COLLINSVILLE AVE, EAST ST. LOUIS, ILL.

В НЕДІЛЮ, 8-ГО ВЕРЕСНЯ 1929 Р.

Початок в годині 2-їй пополуночі.

Приходьт точно на означений час!

Вступ 50 центів. Бакет \$1.00.

Для дітей 10 центів.

ДОРОГОВКА: 3 St. Louis, Mo. треба їхати до Washington Bridge Ave., а там чим ширше: Belmont, Washington Park, або 42nd Street і аксес: на Collinsville and Misori Ave., то є коло театру.

3 Madison, Ill. Іхати паром, котраде до East St. Louis, Ill. Іхати як до New Avenue Theatre.

203-4

В місяці лютому ц. р. в домі, що ми на землі американ-Українського Горожанського ській. Тай знаємо про це й ми, Політичного Клубу при Грей-Літ Ст. відбулися перші збори.

Кожний з нас з обуренням і задугою про видання місцевих щоби Борд о Комерс негальною часопи (Ді Таймс) з дня для українського представника. Тепер справа ця. Часопище надрукувало на майже погодожене й мабуть редакційної сторони статтю, в якій було заголово поимено український представник 38 народностей, які замісують у місті Дітройт. Вона змешувала полжну й признання української справи.

Та були заголово не тільки всі європейські народи, а й наші Араби, Башкіри й ще інші племена, за якими пошукують, треба перевернути цілу світову географію, щоби довести, як вони себе називають.

Та на диво, Українців не було. Про сорок тисяч українців в Дітройті редактори "Таймса" не могли нічого написати. Не внаж тут ті редактори, бо вони не ходили хата від хати списувати, хто, але й який мешкає. Потрібно й інформації вони беруть від "Дітройт Борд о Комерс". У чужинців дурю до ю ар? Самосбою зрозуміло, що такі записи приносять користь Польцям, Москва, Чехам і Румунам, а нам, Українцям, великий національний шкода. В сія справі повинні забрати голос всі Українські Горожанські Клуби, які існують в Злучених Штатах. Хоч ми, Українці, поклали в російську, польську, чеську й румунську неволі, то це не значить, що ми не рестали бути нацією. Ми мусимо дати до зрозуміння Американцям, що й ми, Українці, дуже волю й самоуправу не менше від них і так доводилося борюватися за свою волю.

Тут можна ще багато навести подібних фактів, та сих надвистачить, щоби зрозуміти, чому ми Українці, що нам не вільно мовчати й чекати, поки хтось чужий зробить для нас роботу. Нам треба самим зашкоти руками й братись до роботи своїми власними силами й знаннями.

До недавня існувало аж шість Українських Горожанських Клубів в Дітройті і оскільки й між ними одини-жінючості. Усі ті клуби не мали виробленої спільної програми, тому праця подвоиних клубів не приносила ніякої користі для ширшого загалу.

Щоби повести роботу на більшу скало і відібрати ті всі лядько - московські інтриги, рішено зв'язати всі клуби в одно центральне тіло. За ініціативою Українського Горожанського Клубу в Норт Дітройті організувався Центральний Комітет Українсько-Американських Горожанських Клубів в повіті Вейн.

Кожний Клуб вибрав в себе трох делегатів, з котрих утворився головний Комітет.

202-5-8

ПОЗІР! ПОЗІР! ПОЗІР! ПОЗІР!

ЗАХОДНО БР. СВ. ПЕТРА І ПАВЛА, ВІД. 257 У. Н. С.

устроюється

ВЕЛИКИЙ БАЛЬ

В СУБОТУ, 7-ГО ВЕРЕСНЯ (SEPTEMBER) 1929 РОКУ

В УКРАЇНСЬКОМУ ДОМІ, 158-160 MERCER STREET, JERSEY CITY, N. J.

Початок з 6-ї години ввечері. — Вступ 50 центів.

На сьй раз перший бал запрошуємо всіх українців в Україні, молодих і старших, прибути як найчисленніше. За задоволення, чесну обслугу, смачні перекуски і свіжі напички ручити

204-5-8

Комітет.

ДЛЯ КОЖДОГО УКРАЇНЦЯ! КІНО-ФІЛЬМ З РАД. УКРАЇНИ!

Перший і останній раз в цій місцевості!

ТАРАС ШЕВЧЕНКО

В NEW AVENUE THEATRE

219 COLLINSVILLE AVE, EAST ST. LOUIS, ILL.

В НЕДІЛЮ, 8-ГО ВЕРЕСНЯ 1929 Р.

Початок в годині 2-їй пополуночі.

Приходьт точно на означений час!

Вступ 50 центів. Бакет \$1.00.

Для дітей 10 центів.

ДОРОГОВКА: 3 St. Louis, Mo. треба їхати до Washington Bridge Ave., а там чим ширше: Belmont, Washington Park, або 42nd Street і аксес: на Collinsville and Misori Ave., то є коло театру.

3 Madison, Ill. Іхати паром, котраде до East St. Louis, Ill. Іхати як до New Avenue Theatre.

203-4

В місяці лютому ц. р. в домі, що ми на землі американ-Українського Горожанського ській. Тай знаємо про це й ми, Політичного Клубу при Грей-Літ Ст. відбулися перші збори.

Кожний з нас з обуренням і задугою про видання місцевих щоби Борд о Комерс негальною часопи (Ді Таймс) з дня для українського представника. Тепер справа ця. Часопище надрукувало на майже погодожене й мабуть редакційної сторони статтю, в якій було заголово поимено український представник 38 народностей, які замісують у місті Дітройт. Вона змешувала полжну й признання української справи.

Та були заголово не тільки всі європейські народи, а й наші Араби, Башкіри й ще інші племена, за якими пошукують, треба перевернути цілу світову географію, щоби довести, як вони себе називають.

Та на диво, Українців не було. Про сорок тисяч українців в Дітройті редактори "Таймса" не могли нічого написати. Не внаж тут ті редактори, бо вони не ходили хата від хати списувати, хто, але й який мешкає. Потрібно й інформації вони беруть від "Дітройт Борд о Комерс". У чужинців дурю до ю ар? Самосбою зрозуміло, що такі записи приносять користь Польцям, Москва, Чехам і Румунам, а нам, Українцям, великий національний шкода. В сія справі повинні забрати голос всі Українські Горожанські Клуби, які існують в Злучених Штатах. Хоч ми, Українці, поклали в російську, польську, чеську й румунську неволі, то це не значить, що ми не рестали бути нацією. Ми мусимо дати до зрозуміння Американцям, що й ми, Українці, дуже волю й самоуправу не менше від них і так доводилося борюватися за свою волю.

Тут можна ще багато навести подіб

